Урядовий офіс координації європейської та євроатлантичної інтеграції
Секретаріату Кабінету Міністрів України

Переклад затверджений

Заступник генерального директора Урядового офісу координації європейської та євроатлантичної інтеграції Секретаріату Кабінету Міністрів України
(найменування посади)

(підпис)

О.В. Генчев
(ініціали та прізвище)

18 лютого 2021 р.

РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 2015/1391

від 13 серпня 2015 року

про внесення змін до Регламенту (ЄС) № 1200/2009 про імплементацію Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1166/2008 про обстеження структури фермерських господарств і обстеження методів сільськогосподарського виробництва щодо коефіцієнтів переведення в умовне поголів'я та означень характеристик

(Текст стосується ЄЕП)

ЄВРОПЕЙСЬКА КОМІСІЯ,

Беручи до уваги Договір про функціонування Європейського Союзу,

Беручи до уваги Регламент Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1166/2008 від 19 листопада 2008 року про обстеження структури фермерських господарств і обстеження методів сільськогосподарського виробництва ([1]), зокрема його статті 7(4) та 11(7),

Оскільки:

(1) Регламент (ЄС) № 1166/2008 встановлює рамки для надання порівнянної статистики Союзу щодо структури аграрних господарств і для обстеження методів сільськогосподарського виробництва.

(2) У Регламенті Комісії (ЄС) № 715/2014 ([2]) визначено новий перелік характеристик, які підлягають збиранню в рамках обстеження структури фермерських господарств у 2016 році. У зв'язку з цим необхідно внести зміни до відповідних означень.

(3) Задля забезпечення порівнянності терміни, які містяться в переліку характеристик, зазначеному в пункті 2 преамбули, необхідно однаково розуміти та застосовувати на території Союзу. У зв'язку з цим потрібно внести зміни до відповідних означень характеристик, що використовуються в обстеженні структури фермерських господарств.

(4) Додаток II до Регламенту Комісії (ЄС) № 1200/2009 ([3]) слід привести у відповідність до нового переліку характеристик, зазначеного в пункті 2

РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 2015/1391

від 13 серпня 2015 року

про внесення змін до Регламенту (ЄС) № 1200/2009 про імплементацію Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1166/2008 про обстеження структури фермерських господарств і обстеження методів сільськогосподарського виробництва щодо коефіцієнтів переведення в умовне поголів'я та означень характеристик

(Текст стосується ЄЕП)

ЄВРОПЕЙСЬКА КОМІСІЯ,

Беручи до уваги Договір про функціонування Європейського Союзу,

Беручи до уваги Регламент Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1166/2008 від 19 листопада 2008 року про обстеження структури фермерських господарств і обстеження методів сільськогосподарського виробництва ([1]), зокрема його статті 7(4) та 11(7),

Оскільки:

(1) Регламент (ЄС) № 1166/2008 встановлює рамки для надання порівнянної статистики Союзу щодо структури аграрних господарств і для обстеження методів сільськогосподарського виробництва.

(2) У Регламенті Комісії (ЄС) № 715/2014 ([2]) визначено новий перелік характеристик, які підлягають збиранню в рамках обстеження структури фермерських господарств у 2016 році. У зв'язку з цим необхідно внести зміни до відповідних означень.

(3) Задля забезпечення порівнянності терміни, які містяться в переліку характеристик, зазначеному в пункті 2 преамбули, необхідно однаково розуміти та застосовувати на території Союзу. У зв'язку з цим потрібно внести зміни до відповідних означень характеристик, що використовуються в обстеженні структури фермерських господарств.

(4) Додаток II до Регламенту Комісії (ЄС) № 1200/2009 ([3]) слід привести у відповідність до нового переліку характеристик, зазначеного в пункті 2 преамбули.

(5) Таким чином, до Регламенту (ЄС) № 1200/2009 необхідно внести відповідні зміни.

(6) Інструменти, передбачені в цьому Регламенті, відповідають висновку Постійного комітету з питань сільськогосподарської статистики, створеного на підставі Рішення Ради 72/279/ЄЕС ([4]),

УХВАЛИЛА ЦЕЙ РЕГЛАМЕНТ:

Стаття 1

Додаток II до Регламенту (ЄС) № 1200/2009 замінити на текст, визначений у додатку до цього Регламенту.

Стаття 2

Цей Регламент набуває чинності на двадцятий день після його публікації в *Офіційному віснику Європейського Союзу*.

Цей Регламент обов'язковий у повному обсязі та підлягає прямому застосуванню в усіх державах-членах.

Вчинено у Брюсселі 13 серпня 2015 року.

За Комісію

Президент

Jean-Claude JUNCKER

([1]) ОВ L 321, 01.12.2008, с. 16.

([2]) Регламент Комісії (ЄС) № 715/2014 від 26 червня 2014 про внесення змін до додатка III до Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1166/2008 про обстеження структури фермерських господарств і обстеження методів сільськогосподарського виробництва щодо переліку характеристик, які підлягають збору в рамках структурного обстеження фермерських господарств у 2016 році (ОВ L 190, 28.06.2014, с. 8).

([3]) Регламент Комісії (ЄС) № 1200/2009 від 30 листопада 2009 року про імплементацію Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1166/2008 про обстеження структури фермерських господарств і обстеження методів сільськогосподарського виробництва щодо коефіцієнтів переведення в умовне поголів'я та означень характеристик (ОВ L 329, 15.12.2009, с. 1).

([4]) Рішення Комісії 72/279/ЄЕС від 31 липня 1972 року про створення Постійного комітету з питань сільськогосподарської статистики (ОВ L 179, 07.08.1972, с. 1).

ДОДАТОК

«ДОДАТОК II

Означення характеристик, що використовуються в обстеженнях структури фермерських господарств Союзу ([1])

I. ЗАГАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Місцезнаходження господарства

Місцезнаходження аграрного господарства означене у статті 2(e) Регламенту (ЄС) № 1166/2008.

Регіон NUTS 3

Регіон NUTS 3 (згідно з Регламентом Комісії (ЄС) № 31/2011 ([2])), у якому розташоване господарство.

Чи розташоване господарство у менш сприятливому районі (LFA)?

Інформацію про LFA необхідно надавати відповідно до статті 32 Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1305/2013 ([3]).

L— господарство розташоване в менш сприятливому районі, за винятком гірських районів, зі значними природними обмеженнями; або в іншому районі, на який впливають специфічні обмеження.

M— господарство розташоване в менш сприятливому гірському районі.

N— звичайний район (не-LFA).

Правосуб'єктність господарства

Правосуб'єктність господарства залежить від статусу його власника.

Чи є господарство одиницею із землями загального користування?

Спеціальна «сільськогосподарська одиниця із землями загального користування»— це віртуальний суб'єкт, створений для цілей збору та фіксації даних, що складається з використовуваної сільськогосподарської площі, яка використовується аграрними

господарствами, але безпосередньо їм не належить, тобто на яку поширюються загальні права.

Юридичну та економічну відповідальність від імені господарства несе:

фізична особа, що виступає в ролі одноосібного власника, у випадку окремого господарства?

Фізична особа, що виступає в ролі одноосібного власника господарства, яке не пов'язане з іншими господарствами інших власників спільним управлінням або подібними відносинами.

Якщо відповідь на попереднє запитання «так», чи така особа (власник) також є керівником?

Якщо така особа не є керівником, чи є керівник членом сім'ї власника?

Якщо керівник є членом сім'ї власника, чи є керівник чоловіком/ дружиною власника?

одна або більше фізичних осіб, що є партнером/ партнерами, якщо господарство є груповим господарством?

Партнер (партнери) у груповому господарстві — це фізичні особи, які володіють, орендують або в інший спосіб спільно управляють одним аграрним господарством або спільно управляють своїми окремими господарствами так, ніби вони є одним господарством. Така співпраця повинна здійснюватися за законом або письмовим договором.

юридична особа?

Правовий суб'єкт, що не є фізичною особою, але має звичайні права та обов'язки особи, зокрема можливість звертатися до суду та виступати відповідачем у суді (власна загальна дієздатність).

Тип користування (по відношенню до власника) і система ведення господарства

Використовувана сільськогосподарська площа:

Використовувана сільськогосподарська площа — це загальна площа орних земель, постійних луків, багаторічних культур і присадибних ділянок, що використовуються господарством, незалежно від типу користування або від того, чи вона використовується як частина земель загального призначення.

У випадку оброблення власних земель

Використовувана сільськогосподарська площа, яка обробляється господарством і належить власнику або обробляється ним як узуфруктарієм або спадковим постійним орендарем чи на підставі інших еквівалентних прав користування.

У випадку оброблення орендованих земель

Використовувана сільськогосподарська площа, яку орендує господарство в обмін на заздалегідь погоджену фіксовану орендну плату (у грошовій, натуральній або іншій формі) та щодо якої існує (письмовий або усний) договір оренди. Використовувану сільськогосподарську площу відносять тільки до одного господарства. Якщо використовувану сільськогосподарську площу орендує більш ніж одне господарство протягом референтного року, її зазвичай відносять до господарства, з яким вона пов'язана станом на референтну дату обстеження або яке найдовше її використовувало протягом референтного року.

У випадку спільного оброблення земель або інших форм

a) Спільно оброблювана сільськогосподарська площа — це використовувана сільськогосподарська площа (що може бути цілим господарством), яка спільно обробляється орендодавцем і спільником за письмовим або усним договором спільного оброблення земель. Продукт (економічний або фізичний) спільного оброблення такої площі розподіляється між двома сторонами на договірній основі.

b) Використовувана сільськогосподарська площа з іншою формою користування — це використовувана сільськогосподарська площа, не віднесена до попередніх категорій.

Землі загального користування

Використовувана сільськогосподарська площа, що використовується аграрним господарством, але безпосередньо йому не належить, тобто на яку поширюються загальні права.

Органічне землеробство

Сільськогосподарська діяльність, що здійснюється згідно з певними встановленими стандартами та правилами, визначеними (i) у Регламенті Ради (ЕС) № 834/2007 ([4]) або, якщо застосовно, в останніх актах законодавствах та (ii) у відповідних національних імплементаційних правилах органічного виробництва.

Загальна використовувана сільськогосподарська площа господарства, на якій застосовуються методи органічного сільськогосподарського виробництва, сертифіковані відповідно до національних правил або правил Європейського Союзу

Частина використовуваної сільськогосподарської площі господарства, на якій застосовуваний метод виробництва повністю відповідає принципам органічного виробництва на рівні фермерського господарства, як визначено (i) у Регламенті Ради (ЕС) № 834/2007 або, якщо застосовно, в останніх актах законодавствах та (ii) у відповідних національних імплементаційних правилах сертифікації органічного виробництва.

Загальна використовувана сільськогосподарська площа господарства, що перебуває у процесі переходу на методи органічного сільськогосподарського виробництва, що підлягають сертифікації відповідно до національних правил або правил Європейського Союзу

Частина використовуваної сільськогосподарської площі господарства, на якій застосовуються методи органічного землеробства, але ще не завершився перехідний період, який необхідний, щоб вони вважалися повністю відповідними принципам органічного виробництва на рівні фермерського господарства, як визначено (i) у Регламенті Ради (ЕС) № 834/2007 або, якщо застосовно, в останніх актах законодавствах та (ii) у відповідних національних імплементаційних правилах сертифікації органічного виробництва.

Площа господарства, на якій застосовуються сертифіковані методи органічного сільськогосподарського виробництва відповідно до національних правил або правил Європейського Союзу чи яка перебуває у процесі переходу на них для цілей сертифікації

Використовувана сільськогосподарська площа господарства, на якій застосовуються сертифіковані методи органічного сільськогосподарського виробництва або яка перебуває у процесі переходу для цілей сертифікації згідно з певними встановленими стандартами та правилами, визначеними (i) у Регламенті Ради (ЕС) № 834/2007 або, якщо застосовно, в останніх актах законодавствах та (ii) у відповідних національних імплементаційних правилах органічного виробництва, з розподілом за категоріями культур.

Різні категорії культур для органічного виробництва наведені нижче. Зверніть увагу, що такі культури означені в секції II «Земля»

Злакові для виробництва зерна (у тому числі насіння)

Культури зернобобові сушені та культури білкові для виробництва зерна (у тому числі насіння та суміші злакових і зернобобових)

Картопля (у тому числі картопля рання та картопля насіннєва)

Буряк цукровий (крім насіння)

Культури олійні на насіння

Овочі свіжі, культури баштанні та полуниці

Пасовища та сінокоси, крім малопродуктивних пасовищ

Фруктово-ягідні насадження

Насадження цитрусових культур

Насадження маслинових культур

Виноградники

Інші культури (прядивні культури тощо), у тому числі малопродуктивні пасовища

Методи органічного виробництва, які застосовуються у тваринництві, сертифіковані відповідно до національних правил або правил Європейського Союзу

Поголів'я тварин, що їх вирощують у господарстві, де усе або частина тваринництва повністю відповідає принципам органічного виробництва на рівні фермерського господарства, як визначено (i) у Регламенті Ради (ЕС) № 834/2007 або, якщо застосовно, в останніх актах законодавствах та (ii) у відповідних національних імплементаційних правилах сертифікації органічного виробництва, з розподілом за категоріями тварин.

Свійські тварини означені в секції III «Свійські тварини».

Велика рогата худоба

Свині

Вівці та кози

Свійська птиця

Інші тварини

Призначення продукції господарства

Домашнє господарства споживає понад 50% вартості кінцевої продукції господарства

Домашнє господарство — це сімейний осередок, до якого належить власник і в якому члени домашнього господарства спільно проживають в одному житловому приміщенні, об'єднують усі або частину своїх доходів і майна та спільно споживають певні типи товарів і послуг, переважно житлові послуги та харчові продукти.

Кінцева продукція, зазначена в цій характеристиці, підпадає під означення терміну «готова до використання продукція» в економічних рахунках сільського господарства ([5]).

Прямий продаж кінцевим споживачам становить понад 50% вартості загального обсягу продажів господарства

Прямий продаж кінцевим споживачам означає продаж господарством оброблених і необроблених сільськогосподарських продуктів власного виробництва безпосередньо споживачам для їх власного споживання. Такий відсоток необхідно розраховувати на основі вартості у грошовому вираженні, незалежно від того, чи оплата в таких продажах здійснювалась у грошовій, натуральній або іншій формі.

II. ЗЕМЛЯ

Загальна площа господарства складається з використовуваної сільськогосподарської площі (орні землі, постійні луки, багаторічні культури та присадибні ділянки) та інших земель (невикористовувані землі сільськогосподарського призначення, лісова площа та інші землі).

Орні землі

Землі, що їх регулярно обробляють (орють або обробляють), зазвичай у рамках системи сівозміни.

Сівозміна — це чергування однорічних сільськогосподарських культур, що вирощуються на певній площі *відповідно до планової схеми або послідовності* протягом послідовних сільськогосподарських років, так щоб одні й ті самі види культур не вирощувалися на тій самій площі без перерви. Зазвичай культури чергують щорічно, але вони також можуть бути багаторічними. Для розмежування між орними землями та багаторічними культурами або постійними луками використовують порогове значення, що становить п'ять років. Це означає, що якщо ділянку використовують для посівів тієї самої культури протягом п'яти років або більше, без видалення попередніх посівів і здійснення нових посівів, вона не вважається орною землею.

Злакові для виробництва зерна (у тому числі насіння)

У рамках цієї категорії фіксують усі площі злакових культур, які збирають у сухому стані на зерно (включно зі злаковими культурами, що використовуються для виробництва відновлюваної енергії).

Пшениця м'яка та пшениця спельта

Triticum aestivum L. emend. Fiori et Paol., *Triticum spelta* L. та *Triticum monococcum* L.

Пшениця тверда

Triticum durum Desf.

Жито

Secale cereale L., у тому числі суміші жита та інших злакових культур, які висівають восени (меслін).

Ячмінь

Hordeum vulgare L.

Овес

Avena sativa L., у тому числі суміші вівса та інших злакових культур, які висівають навесні.

Кукурудза на зерно

Кукурудза (*Zea mays* L.), яку збирають на зерно.

Рис

Oryza sativa L.

Інші злакові для виробництва зерна

Злакові культури, які висівають у чистому вигляді, збирають у сухому стані на зерно, що не віднесені до попередніх категорій.

Культури зернобобові сушені та культури білкові для виробництва зерна (у тому числі насіння та суміші злакових і зернобобових)

Культури, які висівають і збирають переважно через вміст білку.

У рамках цієї категорії фіксують усі площі сушених зернобобових і білкових культур, які збирають у сухому стані на зерно, незалежно від використання (включно з культурами, що використовуються для виробництва відновлюваної енергії).

у тому числі горох, боби кінські та люпин солодкий

Pisum sativum L., *Vicia faba* L., *Lupinus* spp., які висівають у чистому вигляді та збирають у сухому стані на зерно.

Картопля (у тому числі картопля рання та картопля насіннєва)

Solanum tuberosum L.

Буряк цукровий (крім насіння)

Beta vulgaris L., призначений для цукрової промисловості та виробництва спирту (у тому числі для виробництва енергії).

Коренеплоди кормові та культури капустяні (крім насіння)

Буряк кормовий (*Beta vulgaris* L.) і рослини з родини капустяних, які збирають переважно на корм для тварин, незалежно від того, чи це коренеплід чи стебло, а також інші рослини, які вирощують переважно на коренеплоди для корму, не віднесені до інших категорій.

Культури технічні

Культури, які зазвичай не реалізують безпосередньо для споживання, тому що вони потребують промислової обробки перед кінцевим використанням.

У рамках цієї категорії фіксують усі зібрані площі технічних культур, незалежно від використання (включно з культурами, що використовуються для виробництва відновлюваної енергії).

Тютюн

Nicotiana tabacum L.

Шишки хмелю

Humulus lupulus L.

Бавовна

Gossypium spp., яку збирають на волокно та олійне насіння

Ріпак і кольза

Brassica napus L. (partim) та *Brassica rapa* L. var. *sylvestris* (Lam.) Briggs, які вирощують для виробництва олії та збирають як сухе насіння.

Соняшник

Helianthus annuus L., який збирають як сухе насіння.

Соя

Helianthus annuus L., яку збирають як сухе насіння.

Насіння льону-кудряшу (олійного)

Linum usitatissimum L., сорти, що їх вирощують переважно для виробництва олії та збирають як сухе насіння.

Інші культури олійні на насіння

Інші культури, які вирощують переважно через вміст олії та збирають як сухе насіння, що не віднесені до інших категорій.

Льон

Linum usitatissimum L., сорти, що їх вирощують переважно для виробництва волокна.

Коноплі

Cannabis sativa L.

Інші культури прядивні

Інші культури, які вирощують переважно через вміст волокна, що не віднесені до інших категорій.

Рослини ароматичні, лікарські та прянощі

Рослини або частини рослин для фармацевтичного використання, виробництва парфумів і споживання людиною.

Прянощі відрізняються від овочів тим, що вони використовуються в невеликих кількостях і забезпечують смак і аромат їжі, а не її поживність.

Інші технічні культури, не віднесені до інших категорій

Інші технічні культури, що не віднесені до інших категорій.

Включаються площі культур, що використовуються виключно для виробництва відновлюваної енергії.

Овочі свіжі, культури баштанні та полуниці, у тому числі:

Вирощені у відкритому ґрунті або під низьким (без доступу) захисним накриттям

Овочі свіжі, культури баштанні та полуниці, вирощені у відкритому ґрунті або під низьким (без доступу) накриттям.

Вирощені на полях

Овочі свіжі, культури баштанні та полуниці, вирощені на орних землях у ротації з іншими сільськогосподарськими культурами.

Вирощені на продаж

Овочі свіжі, культури баштанні та полуниці, вирощені на орних землях у ротації тільки з плодоовочевими культурами.

Вирощені під скляним або іншим (з доступом) захисним накриттям

Культури, які протягом усього періоду росту або його більшої частини накриті теплицями або стаціонарним чи переносним високим накриттям (склом або жорстким чи еластичним пластиком).

Квіти та декоративні рослини (крім розсадників)

Вирощені у відкритому ґрунті або під низьким (без доступу) захисним накриттям

Квіти та декоративні рослини (крім розсадників), вирощені у відкритому ґрунті або під низьким (без доступу) захисним накриттям.

Вирощені під скляним або іншим (з доступом) захисним накриттям

Квіти та декоративні рослини (крім розсадників), які протягом усього періоду росту або його більшої частини накриті теплицями або стаціонарним чи переносним високим накриттям (склом або жорстким чи еластичним пластиком).

Культури фуражні

До цієї категорії належать усі орні культури, що збираються в зеленому вигляді та призначені переважно для годівлі тварин, виробництва відновлюваної енергії (наприклад, для виробництва біомаси з кукурудзи на зелений корм) або зеленого добрива, зокрема злакові, трави, бобові або технічні культури, а також інші орні культури, які збирають та/або використовують у зеленому вигляді.

Такі культури необхідно вирощувати в ротації з іншими культурами, що займають ту саму земельну ділянку протягом не більше п'яти років (однорічні або багаторічні кормові культури).

Включаються культури, які не використовуються в господарстві, однак ідуть на продаж для прямого використання в інших аграрних господарствах або у промисловості.

Тимчасові трав'яні насадження

Трав'янисті рослини для пасовищ, на сіно або силос, що є ланкою нормальної сівозміни, які вирощують протягом щонайменше одного сільськогосподарського року та не більше п'яти років і висівають разом із травою або травосумішами. Перед повторним посівом площі орють або обробляють в інший спосіб чи рослини знищують за допомогою інших засобів, таких як гербіциди.

До цієї категорії належать суміші переважно трав'янистих рослин та інших кормових культур (зазвичай бобових), що використовуються для пасовищ, збираються в зеленому вигляді або як сухе сіно

Інші фуражні культури

Інші однорічні або багаторічні (менше ніж п'ять років) культури, які збирають у зеленому вигляді, як описано в категорії «Культури фуражні».

Кукурудза на зелений корм

Усі сорти кукурудзи (*Zea mays* L.), які вирощують переважно на силос і не збирають на зерно (цілі качани, ціла рослина або її частини).

До цієї категорії належать кукурудза на зелений корм, що безпосередньо споживається тваринами (без силосування), і цілі качани (зерно, стрижень, листова обгортка), які збирають на корм або силос, а також для виробництва відновлюваної енергії.

Овочі бобові зелені

Овочі бобові зелені, які вирощують і збирають у зеленому вигляді як цілу рослину переважно на корм, для виробництва енергії та як зелене добриво.

До цієї категорії належать суміші переважно бобових (зазвичай > 80%) культур та інших трав'янистих рослин, що збираються в зеленому вигляді або як сухе сіно.

Інші фуражні культури, не віднесені до інших категорій

Інші орні культури, як переважно призначені для годівлі тварин і збираються в зеленому вигляді, що не віднесені до інших категорій.

Насіння та розсада орних культур

Площі для вирощування насіння та розсади орних культур для продажу, за винятком злакових, рису, зернобобових, картоплі та олійного насіння. До цієї категорії належать площі зелених фуражних культур на насіння, коренеплоди на насіння, а також насіння та розсада овочів і квітів для продажу тощо.

Інші орні культури

Орні культури, не віднесені до інших категорій.

Землі під паром

Усі орні землі, які включені в систему сівозміни або підтримуються в належному сільськогосподарському та екологічному стані (НСЕС ([6])), незалежно від того, чи вони зорані, що не призначені для виробництва урожаю протягом сільськогосподарського року.

Ключовою характеристикою земель під паром є те, що їх залишають для відновлення, зазвичай протягом усього сільськогосподарського року.

Землі під паром можуть бути:

1. землями без будь-яких культур;
2. землями із природним рослинним покривом, який можна використовувати як корм або заорати у ґрунт;
3. землями з посівами виключно на зелене добриво (сідеральний пар).

Присадибні ділянки

Площі, призначені для вирощування сільськогосподарських продуктів для споживання власником і його домогосподарством, які зазвичай відокремлені від решти земель сільськогосподарського призначення і які легко ідентифікувати як присадибні ділянки.

Тільки надлишкові продукти, інколи отримувані з такої площі, продаються за межі господарства. Усі площі, продукти з яких постійно продають на ринку, належать до інших категорій, навіть якщо частина продукції споживається власником і його домогосподарством.

Постійні луки

Землі, що постійно (протягом п’яти років або більше) використовуються для вирощування трав’янистих або кормових культур шляхом культивації (посіву) або у природній спосіб (самопосів) і не включені у систему сівозміни господарства.

Такі землі можна використовувати як пасовища, викошувати на силос і сіно або використовувати для виробництва відновлюваної енергії.

Пасовища та сінокоси, крім малопродуктивних пасовищ

Постійні пасовища на ґрунтах гарної або середньої якості. Такі площі зазвичай можуть використовуватися для інтенсивного випасу.

Малопродуктивні пасовища

Малопродуктивні постійні луки, зазвичай на ґрунтах низької якості, наприклад, у гористій місцевості або на великій висоті, що зазвичай не поліпшені за допомогою удобрення, культивації, пересіву або осушування.

Такі площі зазвичай можна використовувати для екстенсивного випасу, і їх зазвичай не викошують або викошують в екстенсивний спосіб; вони не можуть використовуватися для утримання тварин з високою щільністю поголів’я.

Постійні луки, що більше не використовуються для цілей виробництва та підлягають субсидуванню

Площі постійних лук і сінокосів, які більше не використовуються для цілей виробництва та які, згідно з Регламентом Ради (ЄС) № 1782/2003 ([7]) або, якщо застосовно, останніми актами законодавства, підтримуються в належному сільськогосподарському та екологічному стані, що мають право на отримання фінансової підтримки.

Культури багаторічні

Культури, які не вирощують у системі сівозміни, за винятком постійних лук, що займають ґрунт протягом тривалого часу та дають урожай протягом кількох років.

Фруктово-ягідні насадження

Площі, зайняті деревами, кущами та багаторічними ягідними рослинами, крім полуниці, для виробництва фруктів. Плодові сади можуть бути суцільного типу (з мінімальними проміжками між деревами) або несуцільного типу (з широкими проміжками).

Види фруктів, у тому числі:

Фрукти помірних кліматичних зон

Насадження плодових дерев, які традиційно вирощують у помірному кліматі для виробництва фруктів.

Фрукти субтропічних кліматичних зон

Насадження плодових дерев, які традиційно вирощують у субтропічному кліматі для виробництва фруктів.

Види ягід

Насадження ягідних культур, які традиційно вирощують у помірному та субтропічному кліматі для виробництва ягід.

Горіхи

Насадження горіхоплідних культур, які традиційно вирощують у помірному та субтропічному кліматі.

Насадження цитрусових культур

Насадження *Citrus* spp.

Насадження маслинових культур

Насадження *Olea europaea* L.

Зазвичай для виробництва столових маслин

Насадження сортів, які зазвичай вирощують для виробництва столових маслин

Зазвичай для вирощування маслин з метою виробництва олії

Насадження сортів, які зазвичай вирощують для виробництва оливкової олії.

Виноградники, у тому числі ті, що зазвичай вирощуються для виробництва таких продуктів:

Насадження *Vitis vinifera* L.

Високоякісні вина

Сорти винограду, які зазвичай вирощують для виробництва вин із захищеною назвою місця походження (PDO), що відповідають вимогам (i) у Регламенті Ради (ЕС) № 479/2008 ([8]) або, якщо застосовно, в останніх актах законодавствах та (ii) у відповідних національних правилах.

Сорти винограду, які зазвичай вирощують для виробництва вин із захищеним географічним зазначенням (PGI), що відповідають вимогам (i) у Регламенті Ради (ЕС) № 479/2008 або, якщо застосовно, в останніх актах законодавствах та (ii) у відповідних національних правилах.

Інші вина

Сорти винограду, які зазвичай вирощують для виробництва інших вин, ніж вина з PDO та PGI.

Виноград столовий

Сорти винограду, які зазвичай вирощують для виробництва винограду з метою споживання у свіжому вигляді.

Родзинки

Сорти винограду, які зазвичай вирощують для виробництва родзинок.

Розсадники

Площі молодих деревних рослин, вирощених у відкритому ґрунті для подальшої пересадки:

(a) розсадники винограду та підщеп;

(b) розсадники плодових дерев і ягідних культур;

(c) розсадники декоративних рослин;

(d) комерційні розсадники лісових дерев (за винятком тих, які розташовані в лісах, але призначені для власних потреб господарства);

(e) розсадники дерев і кущів для висаджування в садах, парках, на узбіччях доріг та на насипах (напр., живоплоти, кущі троянд та інші декоративні кущі, декоративні хвойні рослини), у тому числі в усіх випадках їхні підщепи та молоді саджанці.

Інші багаторічні культури

Багаторічні культури, які вирощують у відкритому ґрунті, крім віднесених до попередньої категорії, зокрема ті, що використовуються для плетіння та ткання, які зазвичай збирають щорічно, а також дерева, які садять для комерційних цілей, як-от різдвяні ялинки, на використовуваній сільськогосподарській площі.

Культури багаторічні, які вирощують у закритому ґрунті

Інші землі

До категорії «Інші землі» належать невикористовувані землі сільськогосподарського призначення (землі сільськогосподарського призначення, які більше не обробляються з економічних, соціальних або інших причин і не використовуються у системі сівозміни), лісова площа та інші землі під будівлями, фермерськими спорудами, коліями, водоймами, кар'єрами, неродючі землі, кам'яниста місцевість тощо.

Невикористовувані землі сільськогосподарського призначення

Площа, що раніше використовувалася для сільськогосподарських цілей і протягом референтного року обстеження більше не оброблялася з економічних, соціальних або інших причин, яка не використовується у системі сівозміни, тобто землі не призначені для використання для сільськогосподарських цілей.

Такі землі можуть знову стати об'єктом оброблення з використанням ресурсів, які зазвичай наявні в аграрному господарстві.

Лісова площа

Площі, покриті деревами або лісовими чагарниками, у тому числі насадження тополі або інших подібних дерев у межах або за межами лісів, і лісорозсадники, вирощувані в лісових масивах для власних потреб господарства, а також лісові споруди (лісовозні дороги, склади деревини тощо).

у тому числі лісова порість з коротким циклом ротації

Лісові площі, що експлуатуються для вирощування дерев із періодом ротації 20 років або менше.

Період ротації — це час між першим посівом/ посадкою дерев і збором кінцевого продукту, де збір не включає звичайні господарські заходи, як-от проріджування.

Інші землі (землі під будівлями, фермерськими спорудами, коліями, водоймами, кар'єрами, неродючі землі, кам'яниста місцевість тощо)

Усі частини загальної площі, що належить аграрному господарству, які не є ні використовуваною сільськогосподарською площею, ні невикористовуваною сільськогосподарською площею, ні лісовою площею.

Гриби

Культивовані гриби, вирощувані в будівлях, які були спеціально споруджені або пристосовані для такої мети, а також у підземних приміщеннях, підвалах і погрібах.

Рослини енергетичні (для виробництва біопалива або інших видів відновлюваної енергії)

Площа вирощування певних енергетичних рослин, які не використовуються для інших цілей, крім виробництва енергії та вирощуються на орних землях сільськогосподарського призначення.

Зрошувана площа

Загальна зрошувана площа

Загальна максимальна використовувана сільськогосподарська площа, яку можна було зрошувати протягом референтного року, використовуючи обладнання та кількість води, що зазвичай наявні в господарстві.

Загальна оброблювана площа, яку принаймні один раз зрошували протягом попередніх 12 місяців

Площа культур, яку фактично зрошували принаймні один раз протягом 12 місяців до референтної дати обстеження.

Використовувані способи зрошення:

Поверхневе зрошення (поливання затопленням, поливання борознами)

Подача води на поверхню ґрунту шляхом затоплення всієї площі або розподілу води по невеликим борознам між рядами культур із використанням сили тяжіння.

Дощування

Зрошення рослин шляхом подачі води під високим тиском у вигляді дощу над ділянками.

Краплинне зрошення

Зрошення рослин шляхом подачі води низько над рослинами по краплям за допомогою мікророзпилювачів або шляхом створення туману.

Джерело води для зрошення, що використовується в господарстві:

Джерело всієї або більшої частини води для зрошення, що використовується в господарстві.

Ґрунтові води господарства

Джерела води, розташовані на території або поблизу господарства, що використовують воду, яка перекачується з пробурених або викопаних колодязів чи з природних джерел ґрунтових вод, що вільно течуть, тощо.

Поверхневі води господарства

Невеликі природні водойми або штучні греблі, що повністю розташовані на території господарства або використовуються тільки одним господарством.

Поверхневі води озер, річок або проток за межами господарства

Поверхневі прісні води (озера, річки, інші водойми), що не були штучно створені для цілей зрошення.

Вода із загальних мереж водопостачання за межами господарства

Джерела води за межами господарства, за винятком джерел, віднесених до категорії «Поверхневі води озер, річок або проток за межами господарства», до яких мають доступ принаймні два господарства.

Інші джерела

Інші джерела води для зрошення, не віднесені до інших категорій. До них можуть належати джерела з високою солоністю води, як-от Атлантичний океан або Середземне море, коли воду обробляють, щоб зменшити концентрацію солі (опріснюють), перед використанням, або солонуваті (з низьким вмістом солі) джерела води, як-от Балтійське море та деякі річки, коли воду можна відразу використовувати без оброблення. Така вода також може бути піддана обробленню стічних вод і постачена користувачу як регенеровані стічні води.

III. СВІЙСЬКІ ТВАРИНИ

Поголів'я продуктивних тварин, які перебувають у прямому володінні або в управлінні господарства станом на референтну дату обстеження.

Такі тварини необов'язково мають належати власнику. Вони можуть перебувати на території господарства (на невикористовуваних сільськогосподарських площах або у спорудах для тварин, що використовуються господарством) або за його межами (на загальних пасовищах або у процесі міграції тощо).

Коневі

Домашні тварини, що належать до родини коневих (Equidae), роду *Equus* (коні, віслюки тощо).

Велика рогата худоба

Домашні тварини видів *Bos taurus* та *Bubalus bubalus*, включно з гібридами, як-от біфало.

Велика рогата худоба до одного року, самці та самиці

Велика рогата худоба старше одного року, але молодше двох років, самці

Велика рогата худоба старше одного року, але молодше двох років, самиці

Самці великої рогатої худоби віком два роки та старше

Телиці великої рогатої худоби віком два роки та старше

Самиці великої рогатої худоби віком два роки та старше, що ще не отелилися.

Корови молочних порід

Самиці великої рогатої худоби, які вже отелилися (у тому числі у віці до двох років) і яких, через їх породу або певні характеристики, утримують виключно або переважно

для виробництва молока для споживання людиною або переробки на молочні продукти.

Корови інших порід

Самиці великої рогатої худоби, які вже отелилися (у тому числі у віці до двох років) і яких, через їх породу або певні характеристики, утримують виключно або переважно для відтворення, і молоко яких не призначене для споживання людиною або переробки на молочні продукти.

Вівці та кози

Вівці (будь-якого віку)

Домашні тварини виду *Ovis aries*.

Вівцематки

Спаровані матки і ярки.

Інші вівці

Усі вівці, крім вівцематок.

Кози (будь-якого віку)

Домашні тварини підвиду *Capra aegagrus hircus*.

Козоматки

Самиці кіз, які вже окотилися, і ті, що спаровані.

Інші кози

Усі кози, крім козоматок.

Свині

Домашні тварини виду *Sus scrofa domesticus*.

Поросята живою вагою до 20 кілограм

Поросята, що, у загальному, мають живу вагу до 20 кілограм.

Свиноматки вагою 50 кілограм і більше

Самиці свиней вагою 50 кілограм і більше, призначені для відтворення, незалежно від того, чи вони опоросилися.

Інші свині

Свині, не віднесені до інших категорій.

Свійська птиця

Бройлери

Домашні тварини виду *Gallus gallus*, яких утримують для виробництва м’яса.

Кури-несучки

Домашні тварини виду *Gallus gallus*, які досягли зрілості для відкладання яєць і яких утримують для виробництва яєць.

Інша свійська птиця

Свійська птиця, не віднесена до категорій «Бройлери» та «Кури-несучки».

Індики

Домашні тварини виду *Meleagris*.

Качки

Домашні тварини видів *Anas* та *Cairina moschata*.

Гуси

Домашні тварини виду *Anser anser* dom.

Страуси

Страуси (*Struthio camelus*).

Інша свійська птиця, не віднесена до інших категорій

Кролематки

Самиці кролів (виду *Oryctolagus*), призначені для відтворення з метою отримання м'яса, які окролилися.

Бджоли

Кількість вуликів, зайнятих бджолами (*Apis mellifera*), яких утримують для виробництва меду.

Свійські тварини, не віднесені до інших категорій

Будь-які продуктивні свійські тварини, не віднесені до інших категорій у цій секції.

IV. РОБОЧА СИЛА

(i) СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКІ РОБОТИ В ГОСПОДАРСТВІ

Сільськогосподарська робоча сила

Сільськогосподарська робоча сила господарства включає всіх осіб, що завершили свою обов'язкову освіту (досягли віку завершення навчання у школі), які виконували сільськогосподарські роботи в господарстві протягом 12-місяного періоду, що завершується в референтну дату обстеження.

Крім випадків, коли в національному законодавстві передбачений мінімальний вік для отримання обов'язкової освіти за очною та заочною формами, 15 років приймають за звичайний вік завершення навчання у школі.

Одноосібних власників, які не виконують сільськогосподарські роботи в господарстві, обліковують у ході обстеження, але не враховують у показнику «Загальна чисельність сільськогосподарської робочої сили».

До складу сільськогосподарської робочої сили включають усіх осіб пенсійного віку, які продовжують працювати в господарстві.

Не включаються особи, які працюють у господарстві, але працевлаштовані третьою особою або за домовленостями про взаємодопомогу (напр., робоча сила, надана сільськогосподарськими підрядниками або кооперативами).

Сільськогосподарські роботи

Сільськогосподарські роботи розглядають як будь-який тип робіт у господарстві, що робить внесок у (i) діяльність, означену в додатку I до Регламенту (ЄС) № 1166/2008, (ii) технічне обслуговування засобів виробництва або (iii) діяльність, що прямо випливає з таких виробничих дій.

Час, витрачений на сільськогосподарські роботи в господарстві

Час, витрачений на сільськогосподарські роботи в господарстві, — це робочий час, фактично витрачений на сільськогосподарські роботи в господарстві, за винятком робіт у домогосподарствах власника або керівника.

Одиниця річного робочого часу (AWU)

Еквівалент повної зайнятості, тобто загальна кількість відпрацьованих годин, поділена на середньорічну кількість годин, відпрацьованих на умовах повної зайнятості у країні.

Повна зайнятість означає мінімальну кількість годин, що вимагаються національними положеннями, які регулюють трудові договори. Якщо у них не зазначена річна кількість годин, за мінімальне значення приймають 1 800 годин (225 робочих днів по 8 годин).

Власник

Власник — це фізична особа, група фізичних осіб або юридична особа, за рахунок і від імені якої працює господарство і яка несе юридичну та економічну відповідальність за господарство, тобто бере на себе економічні ризики, пов'язані з господарством.

Власник може прямо володіти господарством, здавати його в оренду або бути спадковим постійним орендарем, узуфруктарієм чи довірчим власником.

Стать

Вік

Сільськогосподарські роботи в господарстві (за винятком домашньої роботи)

Керівник

Керівник господарства — це фізична особа, що відповідає за звичайну щоденну фінансову та виробничу діяльність, пов'язану з управлінням відповідним господарством.

Стать

Вік

Сільськогосподарські роботи в господарстві (за винятком домашньої роботи)

Освіта керівника

Сільськогосподарська освіта керівника

Тільки практичний досвід роботи в сільському господарстві

Досвід, здобутий у ході практичної роботи в будь-якому аграрному господарстві.

Базова сільськогосподарська освіта

Будь-які завершені навчальні курси в загальному сільськогосподарському коледжі та/або в закладі, що спеціалізується на певних дисциплінах (у тому числі на садівництві, виноградарстві, лісівництві, рибництві, ветеринарії, агротехніці та пов'язаних дисциплінах). Завершене сільськогосподарське стажування вважається базовою освітою.

Повна сільськогосподарська освіта

Будь-який навчальний курс після завершення обов'язкової освіти тривалістю, що еквівалентна щонайменше двом рокам навчання за очною формою, завершений у сільськогосподарському коледжі, університеті чи в іншому закладі вищої освіти за спеціальністю: сільське господарство, виноградарство, лісівництво, рибництво, ветеринарія, агротехніка або за пов'язаною спеціальністю.

Професійно-технічне навчання, пройдене керівником протягом останніх 12 місяців

Професійно-технічне навчання — це навчальний захід або діяльність, що здійснюється викладачем або навчальним закладом, основною метою яких є набуття нових або розвиток і вдосконалення наявних навичок, пов'язаних із сільськогосподарською діяльністю або діяльністю, прямо пов'язаною з господарством.

Члени сім'ї одноосібного власника, що виконують сільськогосподарські роботи для господарства

Члени сім'ї одноосібного власника, у тому числі чоловік/ дружина, які виконують сільськогосподарські роботи в господарстві, проте необов'язково проживають на його території.

У загальному, членами сім'ї власника є чоловік/ дружина, родичі по висхідній або низхідній лінії (у тому числі внаслідок шлюбу та усиновлення), а також брати та сестри власника або його/її чоловіка/ дружини.

Двоє осіб, які спільно проживають як партнери у шлюбі, але не одружені, також вважаються чоловіком/ дружиною.

Члени сім'ї одноосібного власника, що виконують сільськогосподарські роботи для господарства: чоловіки

— Сільськогосподарські роботи в господарстві (за винятком домашньої роботи)

Члени сім'ї одноосібного власника, що виконують сільськогосподарські роботи для господарства: жінки

— Сільськогосподарські роботи в господарстві (за винятком домашньої роботи)

Постійні наймані працівники, що не є членами сім'ї

Усі особи, які виконують сільськогосподарські роботи для аграрного господарства та отримують від нього будь-який вид винагороди (оклад, заробітну плату, прибуток або інші виплати, у тому числі виплати в натуральній формі), за винятком власника та членів його/її сім'ї.

Постійні наймані працівники — це особи, які щотижня виконували сільськогосподарські роботи в господарстві протягом 12-місячного періоду, що завершується в референтну дату обстеження, незалежно від тривалості робочого тижня.

Також враховуються особи, які постійно працювали протягом частини вказаного періоду, але не могли працювати протягом усього періоду через будь-яку з таких причин:

1. особливі умови виробництва в господарстві (наприклад, спеціалізація на вирощуванні маслин, винограду або фруктів і овочів у відкритому ґрунті або на випасанні худоби на пасовищі, що потребує робочої сили тільки протягом обмеженої кількості місяців);
2. відсутність через відпустку, військову службу, хворобу, нещасний випадок або смерть;
3. початок або припинення зайнятості в господарстві (також охоплює працівників, які припинили працювати в одному аграрному господарстві, щоб розпочати працювати в іншому господарстві протягом 12 місяців до референтної дати обстеження);
4. повне призупинення роботи господарства внаслідок випадкових причин (повінь, пожежа тощо).

Постійні наймані працівники, що не є членами сім'ї: чоловіки

— Сільськогосподарські роботи в господарстві (за винятком домашньої роботи)

Постійні наймані працівники, що не є членами сім'ї: жінки

— Сільськогосподарські роботи в господарстві (за винятком домашньої роботи)

Тимчасові наймані працівники, що не є членами сім'ї: чоловіки та жінки

Тимчасові наймані працівники — це працівники, які не працювали щотижня в аграрному господарстві протягом 12-місячного періоду, що завершується в референтну дату обстеження, через інші причини, ніж ті, що перераховані в категорії «Постійні наймані працівники, що не є членами сім'ї».

Робочі дні, відпрацьовані тимчасовими найманими працівниками, що не є членами сім'ї, — це будь-які дні такої тривалості, що працівнику виплачується оклад або будь-який вид винагороди (заробітна плата, прибуток або інші виплати, у тому числі виплати в натуральній формі) за повний робочий день за виконану роботу, яка звичайно виконується сільськогосподарськими працівниками з повною зайнятістю. Дні відпустки та лікарняного не рахуються як робочі дні.

Повний робочий день — це звичайний робочий день постійних працівників з повною зайнятістю.

(ii) ІНШІ ВИДИ ДІЯЛЬНОСТІ, ЩО ПРИНОСИТЬ ДОХІД: НЕСІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКІ РОБОТИ В ГОСПОДАРСТВІ (ПРЯМО НЕ ПОВ'ЯЗАНІ З ГОСПОДАРСТВОМ) І РОБОТИ ЗА МЕЖАМИ ГОСПОДАРСТВА

Інші види діяльності, що приносить дохід, означають будь-який вид діяльності, що виконується за винагороду (оклад, заробітну плату, прибуток або інші виплати, у тому числі виплати в натуральній формі, залежно від наданої послуги), за винятком сільськогосподарських робіт у господарстві, означених у секції IV(i), та інших видів діяльності, що приносить дохід, які прямо пов'язані з господарством, означених у секції V(i).

Включаються сільськогосподарські роботи, виконувані робочою силою одного аграрного господарства для іншого аграрного господарства.

Таку інформацію збирають тільки для одноосібних власників господарства, де власник є фізичною особою (тобто власник одночасно є керівником), і для всіх групових господарств. Для господарств з одноосібним власником, де власник не є керівником, і для юридичних осіб інформацію не збирають.

Інформацію про інші види діяльності, що приносить дохід, реєструють для власника та інших членів сім'ї одноосібного власника. Її реєструють, тільки якщо вони виконують сільськогосподарські роботи в господарстві або роботи, прямо пов'язані з ним.

Невідокремлювану несільськогосподарську додаткову діяльність, що приносить дохід, виключають, оскільки вона входить у сільськогосподарські роботи.

Діяльність, віднесену до цієї категорії, класифікують таким чином:

— **Основна діяльність**— що займає більше або стільки ж часу, як і сільськогосподарські роботи, виконувані для господарства;

— **Додаткова діяльність**— що займає менше часу, ніж сільськогосподарські роботи, виконувані для господарства.

Інші види діяльності, що приносить дохід, власника, який також є керівником:

Усі види діяльності, що приносить дохід, які прямо не пов'язані з господарством і виконуються власником, що також є керівником, як його/її основна або додаткова діяльність.

Інші види діяльності, що приносить дохід, інших членів сім'ї одноосібного власника:

Основна діяльність

Кількість осіб (чоловік/ дружина одноосібного власника або інші члени сім'ї одноосібного власника), які здійснюють діяльність, що приносить дохід, не пов'язану з

господарством, як їхню основну діяльність.

Додаткова діяльність

Кількість осіб (чоловік/ дружина одноосібного власника або інші члени сім'ї одноосібного власника), які здійснюють діяльність, що приносить дохід, не пов'язану з господарством, як їхню додаткову діяльність.

V. ІНШІ ВИДИ ДІЯЛЬНОСТІ ГОСПОДАРСТВА, ЩО ПРИНОСИТЬ ДОХІД (ПРЯМО ПОВ'ЯЗАНІ З ГОСПОДАРСТВОМ)

(ii) ПЕРЕЛІК ІНШИХ ВИДІВ ДІЯЛЬНОСТІ, ЩО ПРИНОСИТЬ ДОХІД:

До інших видів діяльності господарства, що приносить дохід, належать усі види діяльності, за винятком сільськогосподарських робіт, що прямо пов'язані з господарством і чинять на нього економічний вплив.

«Діяльність, прямо пов'язана з господарством» означає діяльність, у якій використовуються ресурси господарства (територія, будівлі, техніка тощо) або його продукти. Якщо використовується тільки сільськогосподарська робоча сила (сім'я та особи, що не є членами сім'ї) і не використовуються інші ресурси господарства, працівники вважаються такими, що працюють у двох різних організаціях, і такі види діяльності, що приносить дохід, не вважаються прямо пов'язаними з господарством.

Включаються несільськогосподарські та сільськогосподарські роботи, виконувані для інших господарств.

У цьому контексті діяльність, що приносить дохід, означає активну роботу; відповідно, виключаються чисто фінансові інвестиції. Крім того, виключається надання землі в оренду для різних видів діяльності без подальшої участі в такій діяльності.

Надання медичних, соціальних або освітніх послуг

Будь-яка діяльність, пов'язана з наданням медичних, соціальних або освітніх послуг та/ або господарська діяльність соціального характеру, у якій використовуються ресурси господарства або його первинні продукти.

Туризм, тимчасове розміщування та відпочинок

Усі види туристичної діяльності, послуги з тимчасового розміщування, екскурсії по господарству для туристів або інших груп, спорт і відпочинок тощо з використанням земель, будівель або інших ресурсів господарства.

Кустарний промисел

Вироби ручної роботи, які виготовляються в господарстві власником, членами сім'ї або працівниками, що не є членами сім'ї, за умови, що вони також виконують сільськогосподарські роботи, незалежно від того, як продають такі продукти.

Переробка сільськогосподарських продуктів

Будь-яка переробка первинних сільськогосподарських продуктів у вторинні продукти в господарстві, незалежно від того, чи сировину виробляють у господарстві чи купують за його межами. До цієї категорії належить переробка м'яса, виробництво сиру тощо.

До цієї категорії належить будь-яка переробка сільськогосподарських продуктів, крім випадків, коли така переробка вважається частиною сільськогосподарської діяльності. Відповідно, виключається виробництво вина та оливкової олії, крім випадків, коли частка вина або оливкової олії, яку купують за межами господарства, є значною.

Виробництво відновлюваної енергії

Виробництво відновлюваної енергії для ринку, у тому числі біогазу, біопалива або електроенергії, за допомогою вітрових турбін, іншого обладнання або із сільськогосподарської сировини.

До цієї категорії не належить відновлювана енергія, що виробляється тільки для власних потреб господарства.

Деревообробка (напр., розпилювання)

Обробка деревної сировини в господарстві для ринку (розпилювання деревини тощо).

Рибництво (аквакультура)

Виробництво риби, раків тощо в господарстві. Діяльність, що включає тільки рибальство, виключається.

Підрядні роботи (з використанням засобів виробництва господарства)

Підрядні роботи з використанням устаткування господарства з розмежуванням між роботами в секторі аграрного господарства та за його межами, напр. прибирання снігу, перевезення вантажів, догляд за ландшафтом, сільськогосподарські та екологічні послуги тощо.

Сільськогосподарські роботи (для інших господарств)

Несільськогосподарські роботи

Лісівництво

Лісогосподарські роботи з використанням сільськогосподарської робочої сили, а також машин і устаткування господарства, які зазвичай використовуються для сільськогосподарських цілей.

Інше

Інші види діяльності господарства, що приносить дохід, які прямо пов'язані з господарством і не віднесені до інших категорій.

Учасники

Діяльність, віднесену до цієї категорії, класифікують таким чином:

— **основна діяльність**— що займає більше або стільки ж часу, як і сільськогосподарські роботи, виконувані для господарства;

— **додаткова діяльність**— що займає менше часу, ніж сільськогосподарські роботи, виконувані для господарства.

Власник, який також є керівником

Інші члени сім'ї одноосібного власника, як основна діяльність

Інші члени сім'ї одноосібного власника, як додаткова діяльність

Постійні наймані працівники господарства, що не є членами сім'ї, як основна діяльність

Постійні наймані працівники господарства, що не є членами сім'ї, як додаткова діяльність

(ii) ЗНАЧИМІСТЬ ІНШИХ ВИДІВ ДІЯЛЬНОСТІ, ЩО ПРИНОСИТЬ ДОХІД, ЯКІ ПРЯМО ПОВ'ЯЗАНІ З ГОСПОДАРСТВОМ

Відсоток кінцевої продукції господарства

Значимість інших видів діяльності, що приносить дохід, які прямо пов'язані з господарством для продукції господарства оцінюється як частка обороту від інших видів

діяльності, що приносить дохід, які прямо пов'язані з господарством, у загальному обороті господарства і прямих виплатах такого господарства відповідно до Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1307/2013 ([9]).

$$\text{RATIO} = \frac{\text{Turnover of other gainful activities directly related to the holding}}{\text{Total holding's turnover (agricultural and OGA directly related to the holding) + direct paymen}}$$

VI. ПІДТРИМКА РОЗВИТКУ СІЛЬСЬКИХ ТЕРИТОРІЙ

Господарство скористалося одним із вказаних нижче заходів з розвитку сільських територій протягом останніх 3 років

Заходи, встановлені у главі 1 розділу III Регламенту (ЄС) № 1305/2013, бенефіціаром яких є фермер.

Необхідно збирати інформацію про те, чи господарство скористалося одним із вказаних нижче заходів з розвитку сільських територій протягом останніх трьох років відповідно до певних установлених стандартів і правил, визначених в останніх актах законодавства.

Участь фермерів у схемах якості харчових продуктів

Стаття 16 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: схеми якості для сільськогосподарських і харчових продуктів

Виплати, пов'язані з мережею Natura 2000 і Водною рамковою директивою ([10])

Стаття 30 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: виплати за Natura 2000 і Водною рамковою директивою

Агроекологічні виплати — кліматичні виплати

Стаття 28 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: агро-екологічно-кліматичний захід

Органічне землеробство

Стаття 29 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: органічне землеробство

Виплати, пов'язані з благополуччям тварин

Стаття 33 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: благополуччя тварин

Інвестиції в матеріальні активи

Стаття 17 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: інвестиції в матеріальні активи

Запобігання завданню шкоди потенціалу сільськогосподарського виробництва та його відновлення після стихійних лих і катастроф

Стаття 18 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: Відновлення потенціалу сільськогосподарського виробництва, якому завдали шкоди стихійні лиха та катастрофи, і впровадження відповідних запобіжних заходів

Розвиток фермерських господарств і підприємств

Стаття 19 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: розвиток фермерських господарств і підприємств

Інвестиції в розвиток лісових площ і підвищення життєздатності лісів

Стаття 21 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: інвестиції в розвиток лісових площ і підвищення життєздатності лісів

Насаджування лісу та створення лісових масивів

Стаття 22 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: насаджування лісу та створення лісових масивів

Створення агролісових систем

Стаття 23 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: створення агролісових систем

Запобігання завданню шкоди лісам та їх відновлення

Стаття 24 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: Запобігання завданню шкоди лісам та їх відновлення після лісових пожеж, стихійних лих і катастроф

Інвестиції, що підвищують стійкість та екологічну цінність лісів

Стаття 25 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: інвестиції, що підвищують стійкість та екологічну цінність лісових екосистем

Інвестиції в технології лісництва, а також у перероблення, мобілізацію та реалізацію продуктів лісництва

Стаття 26 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: інвестиції в технології лісництва, а також у перероблення, мобілізацію та реалізацію продуктів лісництва

Виплати для районів із природними або іншими специфічними обмеженнями

Стаття 31 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: виплати для районів із природними або іншими специфічними обмеженнями

Лісоекологічні та кліматичні послуги й охорона лісів

Стаття 34 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: лісоекологічні та кліматичні послуги й охорона лісів

Управління ризиками

Стаття 36 Регламенту (ЄС) № 1305/2013: управління ризиками

VII. ПРАКТИКИ ОБРОБЛЕННЯ ҐРУНТУ І ВИКОРИСТАННЯ ДОБРИВ, ЩО ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ В АГРАРНИХ ГОСПОДАРСТВАХ

Способи оброблення відкритих орних земель

Звичайне оброблення

Орні землі, піддані звичайному обробленню, що включає перевертання ґрунту, зазвичай за допомогою відвалів або дискових плугів, як первинну операцію з оброблення ґрунту з наступним вторинним обробленням за допомогою дискових борон.

Протиерозійне оброблення

Орні землі, піддані протиерозійному (мінімальному) обробленню, що є практикою або системою практик, яка передбачає залишення решток рослин (принаймні 30%) на поверхні ґрунту для контролю ерозії та збереження вологи, зазвичай без перевертання ґрунту.

Нульове оброблення (за винятком площ відкритих орних земель під багаторічними рослинами)

Орні землі, що їх не піддають обробленню в період між збиранням урожаю та посівом.

Ґрунтовий покрив відкритих орних земель

Спосіб, згідно з яким орні землі залишають покритими рослинами або їх рештками чи голими взимку.

Звичайні озимі культури

Орні землі, на яких культури висівають восени, вирощують протягом зими (звичайні озимі культури, такі як озима пшениця), зазвичай збирають або використовують для випасу худоби.

Покривні або проміжні культури

Орні землі, на яких спеціально висівають культури, щоб зменшити втрати ґрунту, поживних речовин і засобів захисту рослин протягом зими або інших періодів, коли земля інакше залишалася б голою та вразливою до втрат. Такі культури мають низьку економічну цінність, і основна мета полягає в захисті ґрунтів і поживних речовин.

Зазвичай їх заорюють у ґрунт навесні перед посівом інших культур, не збирають і не використовують для випасу худоби.

Рештки рослин

Орні землі, що взимку покриті рештками рослин і стернею з попереднього сезону урожаю. Проміжні та покривні культури виключаються.

Голий ґрунт

Орні землі, які восени орють або обробляють в інший спосіб та взимку не засівають і не покривають будь-якими рештками рослин, залишаючи їх голими до виконання передпосівних або посівних агротехнічних операцій в наступному весняному періоді.

Відкриті орні землі під багаторічними рослинами

Відкриті орні землі, покриті багаторічними рослинами, *які не засівали або не засаджували в референтному році*.

Сівозміна на орних землях

Сівозміна — це практика чергування сільськогосподарських культур, що вирощуються на певній площі *відповідно до планової схеми або послідовності* протягом послідовних сільськогосподарських років, так щоб одні й ті самі види культур не вирощувалися на тій самій площі без перерви.

Частка орних земель, включених у систему сівозміни

Орні землі включені в систему планової сівозміни.

Площа екологічного пріоритету — загальна площа країв полів, буферних смуг, живоплотів, дерев, земель під паром, біотопів, засаджених лісом площ і ландшафтних особливостей

Площі, що, як гарантує керівник господарства, є площами екологічного пріоритету, як описано у статті 46 Регламенту (ЄС) № 1307/2013. Загальна площа країв полів, буферних смуг, живоплотів, дерев, земель під паром, біотопів, засаджених лісом площ і ландшафтних особливостей

Таку інформацію повинні повідомляти тільки фермерські господарства з понад 15 гектарами орних земель.

Технології внесення добрив

Відсоток загального обсягу добрив фермерського господарства (вироблені плюс ввезені мінус вивезені добрива), що розподіляються на землях сільськогосподарського призначення з використанням різних доступних технологій.

Суцільне розкидання

Добриво розподіляють на поверхні площі або культурах без використання технологій стрічкового внесення або інжекції.

Без заробки

Відсоток загального обсягу внесених добрив без заробки у ґрунт. До цієї категорії відносять технології, відповідно до яких заробка добрив не була здійснена протягом 24 годин після їх розкидання.

Із заробкою протягом 4 годин

Відсоток загального обсягу внесених добрив з механічною заробкою у ґрунт протягом 4 годин після їх внесення.

Із заробкою через більше ніж 4 години

Відсоток загального обсягу внесених добрив з механічною заробкою у ґрунт через більше ніж 4 години після їх внесення. Якщо заробка добрив не була здійснена протягом 24 годин після їх розкидання, таку технологію виключають з цієї категорії та відносять до категорії «Без заробки».

Стрічкове внесення

Рідкі добрива або рідкий гній вносять на площі паралельними стрічками з пустими проміжками між ними за допомогою пристрою (стрічкового розкидача), прикріпленого до цистерни або трактора, для розподілення рідких добрив або рідкого гною на поверхні ґрунту.

Шланговий розподілювач

Тип стрічкового розкидача, що складається з кількох шлангів, закріплених на штанзі, без використання пристосувань, призначених для розділення культур або трави.

Черевиковий розподілювач

Тип стрічкового розкидача, що складається з кількох пристосувань у формі ступні або черевика, закріплених на штанзі та призначених для розділення культур або трави, щоб розподілити добриво стрічками на поверхні ґрунту з мінімальним забрудненням культур або трави.

Інжекція

Внесення рідких добрив або рідкого гною в борозни, зроблені у ґрунті на різну глибину, залежно від типу інжектора.

У неглибокі/ відкриті борозни

Борозни неглибокі — зазвичай глибиною близько 50 мм. Після внесення їх залишають відкритими.

У глибокі/ закриті борозни

Борозни глибші — зазвичай глибиною близько 150 мм. Після внесення їх закривають.

Ввезення/ вивезення добрив до/з господарства

Загальний обсяг вироблених добрив, вивезених із господарства

Обсяг добрив, вивезених із господарства.

Добрива, ввезені до господарства

Обсяг добрив, ввезених до господарства для використання в сільському господарстві, незалежно від того, чи вони оплачені чи отримані безкоштовно».

([1]) Базові означення термінів «аграрне господарство» та «умовна голова» визначені у статті 2 Регламенту (ЄС) № 1166/2008.

([2]) Регламент Комісії (ЄС) № 31/2011 від 17 січня 2011 року про внесення змін до додатків до Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1059/2003 про встановлення спільної класифікації територіальних одиниць

для статистики (NUTS) (ОВ L 13, 18.01.2011, с. 3).

([3]) Регламент Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1305/2013 від 17 грудня 2013 року про підтримку розвитку сільських територій Європейським сільськогосподарським фондом розвитку сільських територій (EAFRD) та про скасування Регламенту Ради (ЄС) № 1698/2005 (ОВ L 347, 20.12.2013, с. 487).

([4]) Регламент Ради (ЄС) № 834/2007 від 28 червня 2007 року про органічне виробництво і маркування органічних продуктів та про скасування Регламенту (ЄЕС) № 2092/91 (ОВ L 189, 20.07.2007, с. 1).

([5]) Регламент Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 138/2004 від 5 грудня 2003 року про економічні рахунки сільського господарства у Співтоваристві (ОВ L 33, 05.02.2004, с. 1).

([6]) Регламент Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1306/2013 від 17 грудня 2013 року про фінансування та моніторинг спільної аграрної політики й управління нею, а також про скасування регламентів Ради (ЄЕС) № 352/78, (ЄС) № 165/94, (ЄС) № 2799/98, (ЄС) № 814/2000, (ЄС) № 1290/2005 та (ЄС) № 485/2008 (ОВ L 347, 20.12.2013, с. 549).

([7]) Регламент Ради (ЄС) № 1782/2003 від 29 вересня 2003 року про встановлення спільних правил для схем прямої підтримки в рамках спільної аграрної політики, встановлення певних схем підтримки для фермерів і про внесення змін до регламентів (ЄЕС) № 2019/93, (ЄС) № 1452/2001, (ЄС) № 1453/2001, (ЄС) № 1454/2001, (ЄС) № 1868/94, (ЄС) № 1251/1999, (ЄС) № 1254/1999, (ЄС) № 1673/2000, (ЄЕС) № 2358/71 та (ЄС) № 2529/2001 (ОВ L 270, 21.10.2003, с. 1).

([8]) Регламент Ради (ЄС) № 479/2008 від 29 квітня 2008 року про спільну організацію ринку вина, про внесення змін до регламентів (ЄС) № 1493/1999, (ЄС) № 1782/2003, (ЄС) № 1290/2005, (ЄС) № 3/2008 та про скасування регламентів (ЄЕС) № 2392/86 і (ЄС) № 1493/1999 (ОВ L 148, 06.06.2008, с. 1).

([9]) Регламент Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1307/2013 від 17 грудня 2013 року про встановлення правил прямих виплат фермерам відповідно до програм підтримки в рамках спільної аграрної політики та про скасування Регламенту Ради (ЄС) № 637/2008 і Регламенту Ради (ЄС) № 73/2009 (ОВ L 347, 20.12.2013, с. 608).

([10]) Директива Європейського Парламенту і Ради 2000/60/ЄС від 23 жовтня 2000 року про встановлення рамок заходів Співтовариства в галузі водної політики (ОВ L 327, 22.12.2000, с. 1).